
Isabel Torrente Fernández, *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo en la Edad Media*. Oviedo: Real Instituto de Estudios Asturianos, 2019. [Colección «Fuentes y Estudios de Historia de Asturias» n. 58]

Al yá llargu y prestamosu repertoriu bibliográficu esistente n'Asturies sobre entidaes dominicales y eclesiástiques onde s'alluguen obres que podríamos denomar pioneres y clásiques, como son el trabayu sobre *San Juan Bautista de Corias: Historia de un señorío monástico asturiano (siglos X-XV)* (1980), de la siempre recordada Élida García; *El Dominio del Monasterio de San Bartolomé de Nava. Siglos XIII al XVI* (1981), d'Isabel Torrente Fernández; o *El Monasterio de Santa María de la Vega de Oviedo: Historia y fuentes (siglos XII-XIX)* (II) (1994), d'Andrés Martínez Vega, amiéstase agora un estudiu más acabante publicase, *El Monasterio de San Pelayo en la Edad Media*, de la Doctora I. Torrente Fernández, miembru de númeru de l'Academia de la Llingua Asturiana y correspondiente del Real Instituto de Estudios Asturianos.

Les Pelayes ovetenses, presentes na nuestra rexón dende hai más de mil años y nel mesmu llugar, a la solombra de los muros de la Catedral, onde s'aconceyaron per primer vez un grupu de muyeres allá peles llonxanes dómines del sieglu X, guarden y curien un descomanáu conxuntu documental que da cuenta perfecta del so llargu y enxamás interrumpíu itinerariu a lo llargo y ancho de la xeografía asturiana. Averase, poro, a la historia d'esti cenobiu siempre foi xera abegosa pal investigador, pola mor del enzancu que suponía el nun tener un conocimientu dafechu del archivu. Con too y con ello, sí que conocíemos dalgunos trabayos previos, de calter parcial, qu'abordaben dellos aspeutos del so señoríu, ya inclusive de la so fundación, como'l qu'asoleyó'l profesor Fernández Conde, «Orígenes del monasterio de San Pelayo», nel añu 1982. Esti mesmu autor xunto con Isabel Torrente y Guadalupe de la Noval (OSB), yá entamaren l'escayosu llabor de trescripción de los permunchos diplomes del conventu, dando a la imprenta nel añu 1978 un primer volume al que seguiríen llueu n'años socesivos otros tres más.

La iguadura de la *Colección Diplomática* del monesteriu uvieín foi, darréu de lo dicho, el primer pasu que-y valió a la nuestra autora pa conocer de primera mano la bayura documental del vieyu cenobiu asturianu; un centru que se-y presentaba al so afán investigador como un entamu desconocíu, trabayosu y apasionante al empar. El volume de la xera heurística yera descomanáu y el compromisu d'Isabel Torrente, dientro de la so llinia investigadora, afitábase cada vegada más col envís d'ufiertanos el percorriáu históricu d'esta comunidá benita.

Con toa seguridad, la conocencia del rexistru documental foi decisiva p'afrentar el llabor pero nun sedría la única, porque Torrente Fernández acuerta dende'l primer momentu una de les proclames formulaes pol



inescaecible Lucien Febvre: «La historia faise con fontes, pero con toles fontes». Asina ye como recurre a y remana con verdadera maestría la interdisciplinariadá de los testimonios documentales, arqueolóxicos y toponímicos que la dexen trazar, sobre manera estos últimos, y ente otros, el mapa del señoríu monásticu de San Pelayo.

Nun-y faltaron preseos metodolóxicos p'abordar esta historia de San Pelayo. El so granible equipaxe investigador y la esperiencia algamada nel so estudiu anterior sobre'l monesteriu rural de San Bartolomé de Nava, garantizaben en condiciones l'éxitu de la xera dispuesta a entamar.

El modelu teóricu emplegáu nel estudiu del citáu cenobiu navetu, imprescindible na historiografía medieval asturiana, tenía en cuenta, lóxicamente, el qu'años enantes ellaborare García de Cortázar pal estudiu de Cardaña (Salamanca, 1969); sicasí, y anque la documentación de les instituciones monacales refierse siempres o casi siempres a negocios de calter económico-social, la Dra. Torrente Fernández tenía mui claro qu'un monesteriu yera daqué más que la cenciella socesión de negocios seculares del so cartulariu, y que la vida cenobítica de los sos miembros nun podía finxase namái dientro de ríxidos esquemes señoriales o feudales, por más qu'estos sían decisivos nes respetives histories monástiques. Ella pretendía, darréu d'ello, desanubrir y afondar na vida claustral propiamente dicha de San Pelayo d'Uviéu.

Imposición tala supúnxo-y una búsqueda calma y mui sollerte de los nicios que sobre esa vida apaecien implícita o explícitamente nos documentos, resalvar dalgunos silencios significatibles de los mesmos, midir y analizar caún de los personaxes que s'asomen a les validaciones diplomátiques y sacayos el mayor provechu posible a les alusiones que se conseñaben dacuando, contestualizándolo too con un sanu comparativismu relativu a la historia xeneral del monacatu femenín de tradición benedictina.

Esi interés en dir pescudando adulces, con sufrenia, tentando d'averiguar les interioridaes o los detalles menos visibles del centru monacal, refléxalu l'autora al organizar el calter global de la obra –la Edá Media– en cuatro grandes capítulos qu'analicen diacrónicamente'l detalláu camín monacal. El primeru d'ellos –«Inicios y consolidación del monasterio de San Pelayo (siglos X-XII)» aborda los oríxenes del monesteriu con una rellumante interpretación de fontes, que pon lluz nesi primitivu poblamientu monásticu uvieín tan anubierto y discutíu. Igualmente, trata de los restos mortales del mártir Pelayo y del so treslláu dende Córdoba a Lleón p'asitiase, definitivamente, n'Uviéu; y llueu d'analizar aspectos disciplinarios y xurídicos de la dómina, afonda nel afitamientu institucional del monesteriu con un deteníu análisis de la familia monástica de San Pelayo nel sieglu XII.

Nel capítulo segundu –«El monasterio de San Pelayo en el siglo XIII. Auge urbano, innovaciones económicas y cambios sociales»– trátense aspectos



rellacionaos col so dominiu territorial y xurisdiccional, la so esplotación y l'administración monacal-señorial. Los clásicos mecanismos de formación del dominiu per aciu de donaciones, compraventes y cambeos, asina como los contratos agrarios que se lleven a cabu son un bon reflexu del potencial económicu del que yá disponía'l monesteriu nesa dómina.

«El siglu XIV y sus dificultades» ye'l títulu del apartáu siguiente, que s'enmarca mui acionadamente na situación económico-social del territoriu asturianu. Síguese mui de cerca'l dominiu rural, la so ampliación y esplotación; poniendo tamién munchu procuru nesta etapa nel patrimoniu urbanu, el so enanchamientu, anovación y xestión.

Y, yá pesllando, con «San Pelayo a fines de la Edad Media (siglu XV e inicios del XVI)», l'autora fáinos partícipes del panorama socio-relixosu que va adoptando la comunidá acordies colos camudamientos de mentalidá de la época, que se reflexen dafechu nel grupu de relixosos. Un averamientu a la familia monástica déxanos comprobar la incidencia de grandes llinaxes nel claustru de San Pelayo y la consanguineidá de dellos de los sos miembros, perbién espuesta per aciu de distintos cuadros y xenealoxíes. Namái cuando estes bases se perafiten ye posible averase al porqué de les coses; y d'esta miente, col árbol familiar como exa vertebradora del capítulu, y col llinaxe como protagonista coleutivu, pudo l'autora encarar oxetivos más ambiciosos na so obra, qu'ensin el trabayu previu nun sedría posible realizar. Refiérome al exerciciu de contestualizar la preponderancia social de la comunidá monástica analizando les coyuntures socioeconómiques y polítiques.

Un aquel especial algámalu esti capítulu cuando trata de los aspectos espirituales y disciplinarios de la comunidá benedictina, lo mesmo que'l so inxerimientu na congregación de Valladolid, procesu que nun tuvo llibre de conflictos pero que supondría camudamientos importantes nel monesteriu: permitirá l'amestadura de dos abadíes rurales –Santa María de Villamayor y San Bartolomé de Nava–, que percontien les posibilidaes económiques del monesteriu uviéin; y a la comunidá preséntase-y la posibilidá, como asina lo fai de fechu, d'adoptar una nueva piedá.

Como denominador común d'estos cuatro capítulos hai que reseñar la referencia en toos y caún d'ellos a la familia monástica, dende les abadesas y priores o monxes encargaes de dellos oficios, hasta'l grupu de población al serviciu de la comunidá: capellanes, mayordomos, porteros...

El mesmu tratamientu tien nel llibru la rodiada más averada al cenobiu, la ciudá d'Uviéu, espaciu urbanu que refuerza y tresforma, en perbona midida, la so cadarma acordies col trescurrir del monesteriu.

Una particularidá, dende'l mio puntu de vista, prestamosa y mui arriquecedora del llibru, ye la rellación, a mou d'apéndiz documental, de cuadros inxertos a lo cabero'l testu. Trátase d'un compendiu de le aiciones



xurídiques –donaciones, compres, cesiones, contratos agrarios, compres urbanes, cesiones y alquileres, herencies, alquileres y foros– llevaes a cabu pol monesteriu ente los siglos XII-XV. Toa una ufierta de fontes iguaes pa les miraes investigadores d’historiadores vinientes. L’aportación de la autora ye mui xenerosa y de munchu valor, como lo ye en xeneral tola obra, contenida nuna edición percuidada y considerada yá como cumal de la historia medieval, sobre manera d’Asturies. Constitúi, de xuru, una ufierta imprescindible pa la meyor conocencia del monacatu asturianu de tol nuestro territoriu y, mui en particular, de la ciudá d’Uviéu, por tratase d’un estudiu rigurosu, bien documentáu y contestualizáu en tolo que se refier a la historiografía más recién. [Andrés Martínez Vega].

